



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi slave
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură ucraineană / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLU6161 Literatură ucraineană sec. XX și actuală (CP Analiză de text) (în limbile ucraineană și română)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Mihaela HERBIL							
2.3 Titularul activităților de seminar/ curs practic	Lector univ. dr. Mihaela HERBIL							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	6	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut Obligativitate	DS Obligatorie

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					18
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					22
Tutoriat					6
Examinări					2
Alte activități.....					6
3.7 Total ore studiu individual	72				
3.8 Total ore pe semestru	96				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Promovarea examenului de Literatură ucraineană sec. XX și actuală este condiționată de promovarea cursului practic (Analiză de text) din semestrul respectiv.
4.2 de competențe	• Cunoștințe elementare privind literatura ucraineană a secolului al XX-lea și actuală

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs dotată cu tablă, laptop, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a cursului practic	• Sala de curs dotată cu tablă, laptop, fotocopii, cărți

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1. Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate.</p> <p>C2. Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba ucraineană.</p> <p>C3. Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii ucrainene și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</p> <p>C4. Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință</p> <p>C5. Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală</p> <p>C6. Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B</p>
-------------------------	--



Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională. CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. CT3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea cu literatura ucraineană a secolului al XX-lea și actuală.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Cursul urmărește prezentarea principalelor probleme legate de literatura ucraineană începând cu anii '70 ai secolului al XX-lea și până în zilele noastre; Relevarea importanței poeziei și scriitorilor ucraineni în ceea ce privește dezvoltarea direcțiilor literare actuale; Deprinderi de analiză poetică; Contextul istoric și cultural al literaturii ucrainene a secolului al XX-lea.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Literatura anilor '60-'70. Principalele orientări stilistice. Șaizeciștii ucraineni	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
2. Dmytro Pavlychko. Viața și opera. Universul poetic	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
3. Vasyl Symonenko. Viața și opera. Universul poetic	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
4. Vasyl Stus – soarta moștenirii artistice.	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
5. Universul poetic al lui Ivan Draci	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
6. Boris Oliinyk. Poetica operei	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
7. Hryhir Tiutiunyk. Universul nuvelistic	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
8. Lina Kostenko. Poetă, prozatoare, activistă	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
9. Lina Kostenko. Universul poetic	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
10. Valeri Șevciuk – prozator, publicist	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
11. Iurii Andruhovyci. Viața și opera.	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	
12. Iurii Andruhovyci. Proza	Expunere; curs interactiv; lectura unor fragmente din opere	

Bibliografie:

- В.Я. НЕДІЛЬКО, *Нові імена в програмі з української літератури*, Київ, Освіта, 1993;
- Андрій МАЛИШКО, *Далекі орбіти*, Київ, Дніпро, 1965;
- Іван ДРАЧ, *Сонячний Фенікс*, Київ, Магодь, 1978;
- Василь СТУС, *Золотокоса красуня*, Київ, 1992;
- ****Українська література ХХ ст.*, Київ, 2003;
- ****Українська література, Хрестоматія (ХХ-го століття)*, за редакцією П.П. Кононенка, Є.В. Федоренка, Київ, Міленіум, 2003;
- ****Історія української літератури ХХ століття*, за редакцією В.Г. Дончика, Київ, Либідь, 1995;
- ****Десь на дні мого серця. поезії*, Київ, Радянський письменник, 1991;
- ****Літературознавчий словник довідник*, Київ, Академія, 2007;
- ****Усі українські поети*, Харків, Торсінг плюс, 2008.



8.2 Curs practic		Observații
1. Dmytro Pavlyciko: <i>Navigare necesse est, Dedal și Icar, Parabola urii</i>	Dezbateri; lectură; vizionare de filme documentare și artistice	
2. Vasyl Symonenko: <i>Lebedele maternității, Ucrainei, Murise bunicul</i>	Dezbateri; lectură; vizionare de filme documentare și artistice	
3. Vasyl Stus: <i>Ultima scrisoare a lui Dovjenko, Fiului</i>	Dezbateri; lectură; vizionare de filme documentare și artistice	
4. Lina Kostenko: <i>Kobzarului, Țipăt astral</i>	Dezbateri; lectură; vizionare de filme documentare și artistice	
5. Boris Oliinyk: <i>Despre poezi, Balada despre foc și principii</i>	Dezbateri; lectură; vizionare de filme documentare și artistice	
6. Verificare	Dezbateri; lectură; vizionare de filme documentare și artistice	
Bibliografie: <ul style="list-style-type: none"> • Василь СТУС, <i>Золотокоса красуня</i>, Київ, 1992; • Степан ТКАЧУК, <i>Слово про побратимів</i>, Мустанг, Бухарест 2000; • ***<i>Літературознавчий словник довідник</i>, Київ, Академія, 2007; • ***<i>Усі українські поети</i>, Харків, Торсінг плюс, 2008. • *** <i>80 de privighetori ucrainene</i>, Antologia poeziei ucrainenecontemporane, în 3 volume, Editura Paco, București, 1995. 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

<ul style="list-style-type: none"> • Conținutul disciplinei este în concordanță cu materia care se predă în alte centre universitare din țară și din străinătate, ca de exemplu: Universitatea din București; Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava; Universitatea Națională „Taras H. Șevcenko” din Kiev (Ucraina); Universitatea „Iurii Fedkovyci” din Cernăuți (Ucraina); Universitatea Jagiellonă (Polonia); LM Universität München (Germania); Universitatea din Viena (Austria). • În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul / specializarea are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu: 1. Accenture Industrial Software Solutions S.A. Cluj; 2. Redacțiile periodice Uniunii Ucrainenilor din România; 3. Poliția de Frontieră.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> • Înțelegerea importanței disciplinei studiate și a legăturii acesteia cu alte discipline conexe. • Aspecte de atitudine: conștiințiozitate, studiul individual și în grup. • Însușirea cunoștințelor de literatură ucraineană. 	Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10.	50% din notă
10.5 Curs practic	<ul style="list-style-type: none"> • Asimilarea operelor studiate. • Analiza operelor, folosind conceptele de teorie literară. 	Realizarea de teme pe parcursul semestrului Verificare scrisă	50% din notă
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • 1. Studentul cunoaște care sunt principalele noțiuni de literatură, le recunoaște și le definește; • 2. Studentul a citit principalele opere analizate; • 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului literaturii ucrainene actuale. 			



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Data completării 15.03.2022	Semnătura titularului de curs Lector univ. dr. Mihaela Herbil <i>My</i>	Semnătura titularului de curs practic Lector univ. dr. Mihaela Herbil <i>My</i>
Data avizării în departament 05.04.2022	Semnătura directorului de departament Lector univ. dr. Balázs Katalin <i>Balázs</i>	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății